

IFLA

NOTICIAS

Sección Regional para América Latina y el Caribe

Nº 21 Diciembre 1992

EDITORIAL

La 58ª Conferencia General de IFLA, realizada del 30 de Agosto al 5 de Septiembre, 1992, en Nueva Delhi, India, tuvo cerca de 1200 participantes y alcanzó, con éxito, sus objetivos. Es necesario que se hable del apoyo que los participantes recibieron del Comité Organizador y de los bibliotecarios indios.

Nos complace mencionar el papel del Dr. Paul Nauta no solamente en la Conferencia, sino también su desempeño como Secretario General de IFLA. El estuvo siempre listo a solucionar todos los problemas de IFLA/LAC y de la Oficina Regional, tan pronto se solicitaba su apoyo. Esperamos encontrarlo en las próximas conferencias.

Durante la Conferencia, la Gerente de la Oficina Regional tuvo una reunión con el Presidente de IFLA, Dr. Robert Wedgeworth y con el Dr. Paul Nauta, cuando fué presentada al nuevo Secretario General, Sr. Leo Voogt. En esa ocasión la Secretaria entregó el Informe Financiero y de Actividades, además de la publicación "Información disponible en el Clearing House", edición de julio de 1992. Este documento fué publicado por microcomputadora a través del sistema MicroISIS, de la UNESCO. Otra reunión en la Conferencia tuvo la participación de los Srs. Nauta, Voogt y de los tres gerentes regionales (Africa, Asia y Oceanía, América Latina y el Caribe) cuando se concluyó que en Barcelona

serán discutidos los programas de las Oficinas. En el encuentro con la Coordinadora del Programa ALP fueran analizados y discutidos los nuevos proyectos para la Región.

La Pre Conferencia sobre El Imagen, Status y Reputación de la Profesión Bibliotecaria y de Información tuvo un gran éxito. Agradecemos al Sr. Russell Bowden por su esfuerzo, su atención y sobre todo por su creencia en el trabajo asociativo en los países en desarrollo.

El tema de la próxima Pre Conferencia será la Biblioteca Escolar y la indicación de los participantes de América Latina y el Caribe ya fué enviada al Coordinador de Actividades Profesionales.

Las minutas de las reuniones de la Sección realizadas en Nueva Delhi serán enviadas a los miembros del CP por la Secretaria de nuestra sección. Aprovechamos esa oportunidad para enfatizar que el Boletín está a la disposición de todos para cualquier noticia de su país o de la Región que consideren importante, y les deseamos un Feliz Año Nuevo.

NOTICIAS IFLA Y SUS SECCIONES

CONFERENCIAS

- 1992, Nova Delhi, India
En la ceremonia de apertura, el Presidente de IFLA, Robert Wedgeworth presentó la ponencia "Nuevos

Comienzos" en la cual enfatizó una de las prioridades de su termo, " desarrollar una mayor capacidad para hacer con que sus actividades [la de los bibliotecarios] sea visible e inteligible para el público". El también mencionó algunos de los procesos ya alcanzados en el mundo bibliotecario como la inauguración, en abril, del nuevo edificio de la Biblioteca Nacional de Argentina y el Sistema de Bibliotecas Públicas de México.

Ponencias presentadas por profesionales de la Región: Impacto de la biblioteca pública en la satisfacción de las necesidades de los usuarios, Rocio Herrera, Colombia en la Sesión de Ponencias de Colaboración. Investigaciones en los bordes de la ciencia, el caso de México, por Jesus Lau, México.

Edificios de bibliotecas en los trópicos: la experiencia de Sint Maarten, por Blanca Hodge, St. Maarten.

Repiensando la biblioteca: el caso de la Biblioteca del Congreso de Chile, Ximena Feliu, Chile

El papel de las bibliotecas nacionales en países en desarrollo, por Stephney Ferguson, Jamaica.

En la reunión de la Sección de América Latina y el Caribe fueran presentadas las siguientes ponencias, bajo el tema general "Encuentro de dos culturas después de 500 años: bibliotecas de América Latina y del Caribe hoy" Bibliotecas universitarias en América Latina, el caso de México, por Adolfo Rodríguez, Mexico; Bibliotecas públicas en el contexto de ABIPALC, por Maria Elena Zapata, Venezuela; Redes de servicios de información especializada em América Latina, por Ivone Tálamo, y Elisabet M. R. de Carvalho, Brasil.

En el Pre Seminario, Maria Elena Zapata presentó el trabajo Percepciones sobre el status de la profesión. Peter Borchardt, de Alemana, presentó una ponencia de gran interés "Aplicación de tecnología de información en bibliotecas pública en países en desarrollo".

En la reunión de la Sección de América Latina y el Caribe se discutió la necesidad de añadir nuevos miembros al Comité Permanente (Standing Committee), que fué reducido de 17 para 7, insuficiente para alcanzar todos los países de la Región. Fué propuesta la expansión para 10 miembros.

•1993: 22-28 Agosto, Barcelona, España. Tema: " La biblioteca universal: bibliotecas como centros para la total disponibilidad de información". Tasa de inscripción hasta el 1 de Mayo, 34.000 pesetas; después, 35.000. Informaciones: IFLA 93 Organizing Committee Office (Esther Omella) - Egipciques 15, 08001, Barcelona, Spain. Tel. 34-(9)3-4432286, Fax 34-(9)3-4433462. E. Mail IFLA@bicat.csic.es. Telex: 99560DCCSI-E. Habrá una Pre-Conferencia sobre bibliotecas escolares, del 16 a 20 de Agosto, parcialmente financiada por Unesco y destinada a bibliotecarios de países en desarrollo.

El tema de la Sesión de IFLA/LAC será: La experiencia de cooperación regional para la conformación del catálogo colectivo del V Centenario, coordinada por ABINIA.

•Concurso para la selección de trabajos para la sesión de "contributed papers", en Barcelona, a cargo de la Oficina Regional.

La Sección de América Latina y el Caribe de IFLA invita a la comunidad bibliotecaria profesional de América Latina y el Caribe a participar en el concurso de ponencias de IFLA/LAC, que tiene como finalidad obtener el patrocinio de IFLA para asistir a la Conferencia General de IFLA, en Barcelona, España, del 22 a 28 de agosto de 1993.

Bases. El tema del concurso es "uso de la tecnología en los servicios de biblioteca e información en América Latina y el Caribe". El tema puede tratarse de manera general en la región y después enfocarse la experiencia de um país en especial y relacionarlo con el tema general de la conferencia de IFLA "Las bibliotecas como centros para la disponibilidad de la información".

Las ponencias deben tener de 20 a 25 páginas a doble reglón y ser trabajos originales que no hayan sido publicados. Deven presentarse en español o en inglés con resúmenes de una página en esos idiomas. Tiempo de lectura: 20 minutos.

Las ponencias deberán enviarse en original y tres copias. Los trabajos deberán incluir introducción, conclusiones, citas a pie de página y lista de obras consultadas. Enviar dirección y "curriculum vitae". La fecha limite de recibimiento es el 10 de feb., 1993.

Los trabajos deben ser enviados a Elizabet Maria Ramos de Carvalho, Gerente de la Oficina de IFLA y serán llevados para la reunión en La Habana (21 a 23 feb.) para su selección. Los tres (3) mejores trabajos serán remitidos a la IFLA-HQ en donde se seleccionará el ganador del concurso regional. El premio para el ganador del concurso consiste en: pago del viaje a Barcelona y de la inscripción a la Conferencia General de IFLA. Lectura de su ponencia en la Sesión de Ponencias de colaboración (Contributed Papers Session).

•1994: 21-28 Agosto, La Habana, Cuba. Tema: " Bibliotecas y desarrollo social". Informaciones: Comité Organizador IFLA 94 - Asociación Cubana de Bibliotecarios, Biblioteca Nacional José Martí, Plaza da la Revolución, La Habana, Cuba. Hagamos un esfuerzo para participar de la primera conferencia de IFLA en nuestra Región.

•1995: 20-26 Agosto, Estambul, Turquía. Tema: "Bibliotecas del futuro"

•1996: 3era semana, agosto Beijing, China

• REUNIONES

•Seminario Latinoamericano y Caribeño sobre servicios de bibliotecas para deficientes visuales en países en desarrollo, de 13 a 20 de febrero, 1993, La Habana, Cuba. Presidente, Marta Terry, Biblioteca Nacional José Martí/ Plaza de la Revolución, La Habana, Cuba. Telex: 511963 BNJM. El programa incluye ponencias, visitas de estudios y exposición.

• Seminario de la IFLA sobre el Control Bibliográfico Universal, posiblemente en Rio de Janeiro, Brasil, del 22 al 24 de Marzo, 1993. Conferencias informaciones practicas sobre catalogación y visitas a la Biblioteca Nacional y a la Oficina de la Biblioteca del Congreso, en Rio de Janeiro.

• **Becas, Premios**

• Guust van Wesemael Literacy Prize
Finalidad - Patrocinar la adquisición de libros destinados a actividades en el area de promoción de la lectura en países en desarrollo. Aspectos financieros - Depende de las donaciones recibidas, pero hay un presupuesto mínimo de NLG 6.000, cada dos años. Fecha limite para aplicaciones: el 1 Noviembre de año ímpar. Excepcionalmente la fecha límite será el 1 Marzo de 1993, para posibilitar que un mayor número de aplicaciones sean presentadas.

• Gustav Hofman Study Grant

Finalidad - Posibilitar a joven profesional de la biblioteconomía y sistemas de información de un país donde la biblioteconomía esté en desarrollo estudiar un asunto específico de su escogja, en un o más países europeos. Duración del programa: 4-6 semanas consecutivas. Aspectos financieros - Hasta el máximo de DEM 10.000, por año. Selección: antes del 1er. abril. Fecha limite del pedido: 1er Febrero.

Mayores informaciones y los formularios pueden ser solicitados a la Oficina Regional o a IFLA HQ, P.O.Box 95312, 2509 CH THE Hague, Netherlands, Fax: 31(70)3834827, Telex 34402 para donde deben ser enviados los pedidos.

• ALP - Programa Fundamental de la IFLA para el Progreso de la Biblioteconomía en el Tercer Mundo. Birgita Bergdahl, directora del programa preparó y envió para los miembros del SC de IFLA/LAC, una serie de documentos sobre el Programa, incluso el Progress Report 3 sobre costos, financiaciones, administración, plan de trabajo para 92-97, actividades financiadas por el ALP (Seminario Latinoamericano sobre Publicaciones Oficiales, México, 1991, el Seminario para Deficientes Visuales a realizarse en Cuba, 1993), y contribuciones financieras para las actividades del programa (La Biblioteca Nacional de Australia contribuye para las actividades en Asia y la Asociación de Bibliotecas Británicas prometió ayuda a los programas africanos). Nota de la Oficina Regional: América Latina y el Caribe, como los otros dos continentes, también necesitan de un apoyo especial. Ingela Stromberg fué nombrada "research officer". La Universidad de Uppsala sigue dando su apoyo a las actividades del Punto Focal Internacional del Programa.

Nuevos proyectos fueron presentados en Nueva Delhi. Buenos proyectos son siempre bienvenidos. La Oficina Regional envia formularios e instrucciones a pedido de los interesados.

Durante la reunión del SC en Cuba, febrero de 1993, serán analizados y avaliados los proyectos recibidos.

Relatos recibidos de proyectos aprobados INFOBILA - Dos relatos preliminares

1. Reunión de trabajo "Presente y futuro de INFOBILA", realizada en la Ciudad de Mexico, del 5 al 9 de Octubre de 1992, en las instalaciones del Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas de la Universidad Nacional Autónoma de Mexico, con la participación de representantes de Brasil, Colombia, Costa Rica, Cuba, Chile, Peru, Mexico. INFOBILA, Información y Bibliotecología Latinoamericana es una base de datos que registra literatura en Bibliotecología y de Ciencias de la Información de países de América Latina y el Caribe de lengua española y portuguesa, incluyendo libros y otros materiales incluso CD-ROM. Se estudia la inclusión de traducciones. El formato común de intercambio estará apoyado en Micro-ISIS y CCF. El documento completo sobre la reunión (Comentarios, Sugerencias y Recomendaciones) se encuentra en la Oficina Regional a la disposición de los interesados.

2. Viaje de estudios en Suecia y Noruega, del 18 al 30 de Octubre, 1992, por Rosa Maria Fernández de Zamora. Los viajes incluyeran Escuelas de Bibliotecología y de Sistemas de Información, para conocimiento de sus investigaciones, y el Centro de Bibliotecología y de Ciencias de Información de la Universidad de Goteborg. El sistema NORDIC SDI-INDEX que produce una base de datos de bibliotecas y servicios de información en los países de Escandinavia también fué analizado en el relato.

CENTRO POPULAR DE DOCUMENTACION Y INFORMACION DE BAIXO ROGER, JOO PESSOA, PARAIBA, BRASIL

Rachel Joffily Abath visitó centros de información comunitaria bajo el programa organizado por la Community Development Foundation de Inglaterra. Su viaje estuvo vinculado al desarrollo de la 2a. etapa del proyecto la cual es una tentativa de cambio social en el sentido de alterar el relacionamiento entre los grupos sociales distintos de la comunidade, teniendose en cuenta que ya se implantó en la 1ra. etapa, el centro de información comunitaria.

• Bibliotecas hermanas (Library twinning)
IFLA está preparando la minuta de "Guidelines for library twinning" bajo contrato con UNESCO. La investigación que se hace necesaria y el texto están siendo hechos por Bob Doyle, de la American Library Association.

Es importante que esas Directrices lleven en cuenta las lecciones aprendidas de las varias experiencias con bibliotecas gemelas o hermanas en particular las del Norte/Sur, Sur/Norte. Envien, por favor, para Bob Doyle, cualquier información relevante sobre esquemas de "twinning" en la Región,

pasados o actuales, bien o mal sucedidos, referentes a distintos tipos de bibliotecas. Por ejemplo: fotocopias de recortes de periódicos, de artículos e informes publicados, o fax con nombres y direcciones de personas o instituciones relacionadas con esquemas de "twinning" deben ser enviadas a: Mr. Robert P. Doyle, Director Library Fellows Program, American Library Association, 50 East Huron St., Chicago, Ill., 60611, U.S.A. Fax: + (1-312) 440 9374.

NOTICIAS DE AFILIADOS DE IFLA Y DE ASOCIACIONES DE LA REGION

• ARGENTINA

Muchas actividades en bibliotecología fueran realizadas en este año como: Inauguración del nuevo edificio de la Biblioteca Nacional, en abril. Dirección: Av. del Libertador 1501, Buenos Aires 1425; Mesa redonda "La biblioteca: canal de comunicación", en la 18a. Exposición Internacional de Libros de Buenos Aires, abril; Conferencia "La preservación de libros de referencia y de circulación en una colección universitaria", en el Departamento de Bibliotecología y Documentación de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires, abril; Primer Seminario para Bibliotecarios, organizado por la Fundación Suzuki, abril; Taller sobre manejo, análisis y evaluación de softwares para bibliotecas y centros de documentación, en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires, mayo/jul.; 21era Jornada Argentina de Informática e Investigación Operativa, organizada por la Sociedad Argentina de Informática e Investigación Operativa (SADIO), agosto. La Asociación de Bibliotecarios Graduados de Argentina está organizando un taller "Uso de Tesoros", en Noviembre. En diciembre es la conmemoración del 70º Aniversario de la Carrera de Bibliotecología y Documentación de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires, organizada por el Departamento de Bibliotecología y Documentación de la dicha Universidad. Noticias enviadas por la profa. Stella Maris Fernandez, Directora del Centro de Investigaciones Bibliotecológicas de la misma universidad, que coordina dos programas sobre la bibliotecología en Argentina: evolución histórica y estado actual y un otro programa, teoría general de la bibliotecología.

• BRASIL

IBICT publica el "INFORMATIVO IBICT" una newsletter con informaciones generales sobre la Región. Publica también otros documentos como CDU en portugués y el Catálogo Colectivo de Publicaciones Periódicas de Brasil, CCN, en microficha. Es también el responsable por la distribución de MicroSIS, software para bases de datos de textos.

João Carlos Gomes Ribeiro fué elegido nuevo presidente de la FEBAB, Federación Brasileña de Asociaciones de Bibliotecarios, para 93-95. El bibliotecario de la Universidad Federal Fluminense, ex presidente de la Associação Profissional de Bibliotecarios de Rio de Janeiro, tiene una vasta experiencia en asociaciones de bibliotecarios. Congratulaciones del RO. Elisabet M.R. Carvalho, gerente regional fué también electa vice-presidente.

La Mesa Redonda de Administración de Asociaciones de Bibliotecarios de IFLA aprobó el proyecto "Asociación Modelo" a ser desarrollado por tres años en tres asociaciones miembros de FEBAB. El objetivo del proyecto es aumentar la participación de profesionales, el mejoramiento de los procesos administrativos y el ofrecimiento de nuevos servicios visando el desempeño óptimo de una asociación de bibliotecarios en países en desarrollo.

FEBAB está promoviendo bajo la organización de uno de sus miembros, Asociación de Bibliotecarios de Minas Gerais, el II CLABD, Congreso Latinoamericano de Biblioteconomía y Documentación, el XVII Congreso Brasileño, el II Encuentro de Bibliotecarios de Habla Portuguesa, el I Encuentro Latinoamericano de Enseñanza de Biblioteconomía y el Seminario Alegria de Leer, SAL, del 12 al 18 de Abril de 1994. FEBAB invita a los bibliotecarios de la Región para estos importantes eventos.

FEBAB discutió en el VI Simposio Bibliotecas y Desarrollo Cultural, las directrices para planeamiento y evaluación de las bibliotecas públicas en Brasil de donde se originó los Principios de la Biblioteca Pública Brasileña. El texto está disponible en la Federación cuya dirección es la misma de la Oficina Regional. Miriam Nascimento, deja la presidencia de FEBAB. Bajo su dirección el Consejo Directivo mucho contribuyó para la biblioteconomía en el País.

• CHILE

La Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos publicó el libro "Bibliotecas públicas: normas y procedimientos". El texto es de Teresa Naveillán Fernández, Coordinadora Nacional de Bibliotecas Públicas y miembro del SC de IFLA/LAC. El libro es un manual completo para los problemas administrativos y operacionales de bibliotecas públicas.

• MÉXICO

La Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Nacional Autónoma de México a través del programa de Maestría en Bibliotecología con el propósito de apoyar el uso de la información sobre América Latina y el Caribe que se produce en la región, desarrolla el Directorio de Bases de Datos de América Latina y el Caribe (DIBALC).

DIBALC, un producto de información realizado por mexicanos, detecta y reúne información dispersa, selecciona, analiza, sistematiza, procesa en forma automatizada, difunde y recupera información sobre las disciplinas científicas y humanísticas que existen en América Latina y el Caribe.

Se inicia en 1991 y cuenta a la fecha con 800 registros tipo directorio con 29 campos. Las llaves de acceso son: país, nombre de la base de datos, siglas, institución generadora, cobertura temática, descriptores principales, tipo de documentos, tipo de base de datos, tipo de acceso, soporte lógico en el que se encuentra disponible, equipo de cómputo requerido, tamaño del archivo, cobertura geográfica, al cancelo en red, normalización utilizada, documentación disponible, distribuidor. Para desarrollar el directorio en forma automatizada se utilizó el paquete de programas Micro CDS/ISIS, versión 2.3.

(Transcribimos la noticia enviada por la dra. Elsa Barberena Blasquez)

• **PERU**

Transcribimos abajo noticia enviada por Carmen Checa da Silva

“Con gran júbilo y muchas esperanzas han recibido los bibliotecólogos peruanos el nombramiento de Marta Fernández de López, Decana del Colegio de Bibliotecólogos, como Jefe Institucional de la Biblioteca Nacional y Sistemas de Bibliotecas. El jueves 27 de agosto nuestra colega Marta juró al cargo en el Despacho del Ministro de Educación, rodeada no sólo de familiares y amigos, sino de distinguidos bibliotecólogos decididos a cooperar en la difícil y trascendental labor que le corresponderá a Marta Fernández de López. Hacemos votos para que encuentre la ayuda deseada tanto en el Perú como en el extranjero y en especial en el universo de las Bibliotecas.”

Para la colega Marta nuestras felicitaciones. Estamos a su disposición para lo que necesite de IFLA/LAC. Añadimos que Marta ha sido directora de la Asociación Peruana de Bibliotecarios.

• **URUGUAY**

La Comisión Directiva de la Asociación de Bibliotecólogos del Uruguay comunica su nueva integración bajo la Presidencia de la Lic. Raquel Schneider. Congratulaciones. Deseamos mucho éxito a esta nueva directoria.

NOTICIAS GENERALES DE INTERES PARA LA REGION

• El Centro Latinoamericano y del Caribe de Información en Ciencias de la Salud - BIREME, de la Organización Panamericana de la Salud realizó el 1er Congreso de Información en Ciencias de la Salud en São Paulo, de 14 a 16 de Octubre de 1992, y la 3era Reunión de la Red Latinoamericana y del

Caribe para los responsables por los Centros Coordinadores Nacionales de los países que componen la Red en el 17 de Octubre. Las recomendaciones están disponibles para los interesados en BIREME - Rua Botucatu, 862, São Paulo, SP, CEP 04023 - Brasil. FAX: 011-5711919 C.eletr.: bireme@BRFA-PESP.BITNET

• INFO 93 - Congreso Internacional de Información, La Habana, Cuba, 2-7 Mayo, 1993. El Congreso será precedido por el Curso: Gerencia de Información Biotecnológica.

• Encuentro Internacional Norte-Sur de acceso a Información, organizado por la Universidad Nacional Autónoma de México, 15-19 Marzo, 1993. Secretaria Ejecutiva, Rosa Martha Perez Sandi Lopez. Informaciones: Centro de Información Científica y Humanística, UNAM, Fax (011525) 5480848, 5508068, E.mail: BITNET CICH@UNAMVMI.

• La Biblioteca Nacional de Francia publicó: “Mass deacidification of paper: a comparative study of existing processes” edición en inglés y francés. Precio, 350FF; “Inventaire du fonds argentin de la Bibliothèque Nationale, ISBN 2-7177-1863-X. Pedidos al Service de Vente, 2 rue Vivienne, 7504 Paris, Cedex 02, telecopie: (1)42968447.

• El periódico International Information & Library Review publica artículos sobre desarrollos e investigaciones en bibliotecología, documentación, recuperación de información internacional y comparativa. Poca o ninguna es la contribución de nuestra Región. ¿Porque?

• AIBDA, Asociación Interamericana de Bibliotecarios y Documentalistas Agrícolas publica el Boletín Informativo AIBDA. Su Presidente es Piedad Montano de Mayolo que con la Junta Directiva estableció un buen programa de acción para 91-93. Dirección: AIBDA c/o IICA - Apartado 55-2200, Coronado, Costa Rica.

• La Encyclopedia Americana necesita de ilustraciones (fotografías coloridas, slides, etc.) de las siguientes instituciones para un artículo sobre “Bibliotecas”: Biblioteca de la Universidad de São Paulo, Brasil; Biblioteca de la Universidad de Chile y Bibliotecas Nacionales de Argentina, Panamá, Venezuela. Dirección: Paula Wehde/CPS-Grolier Inc. P.O.Box 90-Hawleyville, CT 06440, U.S.A.

• **Noticias de UNESCO**

Transcriptas, parcialmente, de: Boletín UNISIST 1,2,3, 1992

• **Seminario nacional y regional sobre el Micro CDS/ISIS, Argentina**

La Comisión Nacional de Energía Atómica de Argentina organizó las Jornadas Nacionales y Latinoamericanas y del Caribe, en Buenos Aires, del 15 al 23 de junio de 1992, para la promoción del intercambio de experiencias entre usuarios del Micro CDS/ISIS, bibliotecarios, documentalistas, especialistas en información e informática, y profesores.

Cerca de 500 especialistas participaron del Seminario donde fueron presentadas 46 ponencias y realizadas tres mesas redondas sobre el lenguaje de programación CDS/ISIS Pascal, los formatos de intercambio y una tercera sobre la distribución de softwares y el entrenamiento. El PGI presentó el software en su Versión 3.0. La mayor parte de los trabajos presentaron aplicativos ya desarrollados. BIREME presentó la interface CISIS, una biblioteca de funciones desarrollada en C, diseñada para procesar bases de datos en CDS/ISIS. Se confirmó que el formato más utilizado en la Región es lo llamado Formato CEPAL con base en el Manual de Referencia Unisist y que el micro CDS/ISIS está entre los softwares más utilizados en la Región. Fué reiterada la importancia del entrenamiento y de la disponibilidad de material para esa finalidad. Para otras informaciones dirigirse a: Lic. Alejandra M. Nardi, Jefa, Div. Centro Inf. Técnica, Comisión Nacional de Energía Atómica, Av. del Libertador 82590, 1429 Buenos Aires, Argentina, Fax (541) 54419252

- UNAL, La Red UNESCO de Bibliotecas Asociadas, establecida en 1990 cuenta con 55 miembros, de los cuales 19 son de Africa, 17 de Asia, 9 de América Latina, 6 de Europa y 4 de los Estados Árabicos. UNAL co-patrocinó el Seminario Regional sobre bibliotecas públicas y la promoción de la alfabetización integral, Caracas, 1992. Otras informaciones sobre UNAL se puede obtener de la Sra. Antje Schurek, CII/PGI, UNESCO, 7 place de Fontenoy, Paris, France, Fax N 33 1 43 06 16 40.
- América Latina y el Caribe: preservación de material audiovisual. Dr. Ch. Dimitriu, de Suíza, realizó dos misiones en Argentina y Brasil y preparó un estudio para un proyecto para la preservación a largo plazo de filmes y videos en la Región. El proyecto planteó el establecimiento de centros regionales en Brasil, Colombia, Cuba y Mexico. Su estudio podrá ser la base para la elaboración de un plan de trabajo y de un plan para la búsqueda de recursos financieros. Una investigación sobre la situación en general y en particular de archivos fué hecha por el Sr. D. Scholler, de Austria, en Grenada, Guyana y Trinidad y Tobago, bajo los auspicios de la Comisión Nacional Austríaca y UNESCO. Otras informaciones se puede obtener de: Ms. Joie Springer, PGI/UNESCO.

PUBLICACIONES RECIBIDAS

CEPAL/CLADES. Informativo Tecnológico, 31, 1992.

IFLA. Budgeting for IFLA professional activities. The Hague, IFLA, 1992. (PB Guidelines for Officers, 2).

IFLA Preservation and Conservation Core Programme. Disaster response and recovery: books and manuscripts, a training package / Reacción y recuperación ante siniestros: libros y manuscritos: paquete de entrenamiento/. The Hague, IFLA, 1992.

This bilingual (Spanish and English) package contains two booklets Disaster preparedness: a training package for planning and recovery and Preparación para catástrofes: un paquete de entrenamiento para planificación y recuperación, by Sally A. Buchanan, Masters sheet disaster preparedness, Hojas Maestras Preparación para Catástrofes, Worksheets, Hojas de trabalho, Tape-slide show, Photographs.

IFLA. Core programmes 1992/93. The Hague, IFLA, 1992.

IFLA. IFLA's core programme for the advancement of librarianship in the Third World. The Hague, IFLA, 1992.

IFLA. El programa ALP: programa fundamental de la IFLA para el Progreso de la biblioteconomía en el Tercer Mundo. The Hague, IFLA, 1991.

IFLA. Programa a medio plazo 1992-1997. Recopilado por la Junta Profesional de la IFLA y editado por Hope E.A. Clement. Versión corregida. La Haya, IFLA, 1992.

IFLA J., 18 (3), 1992.

Special issue on Audiovisual librarianship and multimedia technologies. Edited by Catherine F. Pinion.

It announces that: 1. Elda Monica Guerrero from México was selected for the Robert Vosper IFLA Fellows Programme to study interlending policies and restrictions on availability of publications under the auspices of the UAP Core Programme; 2. a preservation packet "Care, handling and storage of photographs" is available free of charge from the PAC Regional Centre, National Preservation Office, Library of Congress, Washington DC 20540, USA; 3. the Judy Segal Trust invites applications from individuals and institutions in less developed countries for projects (assistance for conservators to internships, workshops, seminars, short courses and consultations) which would further the preservation and conservation of archive and library materials. Deadlines of applications April and October 1993. Guidelines and applications forms from The Secretary, The Judy Segal Trust, c/o The Management Centre, 9/15 Blackett Street, Newcastle upon Tyne, NE1 5BS, UK, Fax: 091 2161 7002.

Número especial sobre Audiovisuales y tecnología de los multimedia. Editado por Catherine F. Pinnion. El también nos comunica que: 1. Elda Monica Guerrero de México fué seleccionada para el Programa de Becas Robert Vosper de IFLA para estudiar políticas de préstamos interbibliotecas y las restricciones para la disponibilidad universal de publicaciones, bajo el soporte del Programa Básico de IFLA, UAP; 2. el paquete de preservación "Care, handling and storage of photographs" está disponible para los interesados, gratuitamente en - National Preservation Office, Library of Congress, Washington DC 20540, USA; 3. El Fondo Judy Segal invita personas e instituciones de países en desarrollo para presentar proyectos (asistencia para conservadores participen de entrenamiento, workshops, seminarios, cursos de corta duración y consultorias), destinados al mejoramiento de la preservación y conservación de materiales de archivos y bibliotecas. Directrices y formularios - The Secretary, The Judy Segal Trust, c/o The Management Centre, 9/15 Blackett Street, Newcastle upon Tyne, NE1 5Bs, UK, Fax: 091 2162 7002

IFLA Regional Section for Africa. Newsletter, 5, July, 1992.

IFLA Regional Section for Asia and Oceania. Newsletter, 3 (1), 1991.

IFLA RT of Editors of Libr.J., 1, 1992.

IFLA RT of National Centres for Libr. Serv. ROTNAC, 1992?.

IFLA Section on library buildings and equipment. Newsletter, 6, June, 1992.
— Preparing the building program document, by David Kaser.
(Library building planning leaflet; 1)

IFLA RT on Research in Reading Newsletter, 7, June, 1992.

IFLA Section for Lib.serving Disadvant.Persons. Newsletter, 33, Autumn 1991, 34, Spring, 1992.

IFLA Section on Acquisition and Exchange. Newsletter, ?, 1992?.

IFLA Section of Art Libr., 29 (2), 1992.

IFLA Section of Biolog. and Medical Sc.Lib., 12 (4) +13 (1), 13 (3), 1992.

It announces the International Congress on Medical Librarianship to be held in Washington, 1995. Comunica la realización del Congreso Internacional de Bibliotecas Médicas en Washington, 1995.

IFLA. Section of Classification and Index., 11, June 1992.

IFLA Section of Libr.Services for Multicult.Popul. Newsletter, 2, Spring, 1992.

IFLA Section of Children's Lib., 39, Feb., 40, June 1992.

IFLA Section on Government Inf. and Offic.Public., 22, June 1992.

IFLA Section of Government Libr., 2, May/June, 1992.

IFLA Section of Unvers.Lib.Gen.Res.Lib. Newsletter, 21, July 1992.

It carries two interesting short articles on availability of books in university libraries. Presenta dos trabajos interesantes sobre la disponibilidad de libros en bibliotecas universitarias.

IFLA Section of Parliamentary Libraries. Newsletter, 11 (2), 1992.

IFLA Section on Serial Publications, 23, July, 1992.

IFLA Section on Bibliography. Newsletter, May, 1992.

IFLA Section on Serial Publications. Newsletter, 22, Dec. 1991.

INFOLAC. Boletín trimestral. 4 (2), 1991.c
Comunica que el Lic. Ramon Parra Useche es el nuevo miembro del equipo editorial.

INTAMEL Metro International Assoc.of Metropolitan City Libr., 2, June, 1992.

INTERNATIONAL Catalog.and Bibliogr.Control, 21 (1) (2) (3), 1992.

IT REVIEW. IFLA Section on Inf. Technol. Newsletter, 20, June, 1992.

MULTICULTURAL librarianship: an international handbook. Edited by Marie F. Zielinska with Francis T. Kirkwood. Munchen, Saur, 1992. (IFLA Publications; 59)

SSID Social Sc. Inf. and Doc.Liaison Bull., 11 (3), 1991.

UPDATE. Continuing Prof.Educ.RT, Summer, 1992. UDT Newsletter, 18, 19, 1992.

It announces the publication of: Research networks and libraries: applications and issues for a global information network (US\$ 34.00) and Electronic Document Delivery: converging standards and technologies (US\$ 30.00). Requests to: IFLA INTL Office for UDT c/o Natl. Library of Canada. 395 Wellington Street. Ottawa, Canada KIA ON4.

UNESCO. Intercultural activities in some African libraries. Training workshop, Dakkar, 1990. Paris, 1990.

— The role of libraries in promoting awareness on environmental problems. Sub-Regional Workshop, Bangkok, March 1991. Paris, Unesco, 1991.

— The Unesco Network of Associated Libraries UNAL: an introduction. Paris, 1990.

WELLHEISER, Johanna G. Nonchemical treatment processes for disinfestation of insects and fungi in library collections. Munchen, Saur, 1992. (IFLA Publications; 60)

INFORMES PROFESIONALES DE IFLA/PROFESSIONAL REPORTS

GUIDELINES for library services to prisoners. Compiled and edited by Frances E. Kaiser. The Hague, IFLA, 1992.

INTERNATIONAL directory of Experts in library history. Edited by Paul Kaegbein. Compiled by Antje Marx. The Hague, IFLA, 1992.

TATE, Thelma H. Mobile libraries in the world community 1980-1992: an annotated bibliography. The Hague, IFLA, 1992.

ALL PAPERS LISTED ABOVE ARE AVAILABLE AT THE REGIONAL OFFICE CLEARING HOUSE.

The "Clearing House Catalogue" lists all publications, from 1979 to 1991, available at the "Clearing House" located at the Regional Office for Latin America and the Caribbean, in São Paulo, Brasil. Many of the publications came from the former office in Venezuela. In 1991 we started receiving them straight from IFLA.

The catalogue is organized as follows: List of IFLA General publications; List of Periodicals; List of authors in alphabetic order.

For the elaboration of this work it has been used the MICROISIS system. This means that the

information retrieval of any document will be immediate. The requests for copies should be sent straight to the office. The costs of copies and the postage charges will be paid by the applicant.

At the time the catalogue is put at the disposal of the Latin-American and the Caribbean colleagues, we cannot forget to thank the librarians Marly Soler and Ivone Talamo for their dedication and also to thank Mario Belisario de Carvalho Filho for the definition and operation of the IFLA/LAC Data System.

We would appreciate your criticism and suggestions for the next editions of the Clearing House Catalogue.

TODAS LAS PUBLICACIONES ESTAN EN DISPONIBILIDAD EN EL CLEARING HOUSE.

El "Catálogo del Clearing House" cubre los años de 1979 a 1991 y relaciona todas las publicaciones disponibles en la "Clearing House" de la IFLA, localizada en la Oficina Regional para América Latina y el Caribe, con sede en São Paulo, Brasil.

Muchas de las publicaciones relacionadas son provenientes de la oficina anterior, localizada en Venezuela. En 1991 pasamos a recibirlas directamente de la IFLA.

El catálogo está organizado de la siguiente forma: Relaciones de Conferencias Generales - enumerando las conferencias de Copenhague a Moscú (1979 a 1991); Relaciones de publicaciones de la IFLA; Relaciones de periódicos; Índice alfabético de los autores.

Para la elaboración de esta obra fué utilizado el sistema MICROISIS. Eso significa que la recuperación de información sobre cualquier documento será inmediata, así que se reciba la solicitud. Los pedidos de copia deben ser dirigidos a la Oficina que las remitirá a las expensas del solicitante.

Al poner este catálogo a la disposición de nuestros colegas latinoamericanos y del Caribe no podremos dejar de expresar nuestros mejores agradecimientos a las bibliotecarias Marly Soler e Ivone Talamo por la organización del material y a Mario Belizário de Carvalho Filho por la definición y operación de la base de datos IFLA/LAC.

Editorial Board:

Elizabet Maria Ramos de Carvalho - *Manager of the Regional Office*

Ivone Talamo

Maria Isméria N. Santos

May Brooking Negrão

Nuestra gratitud a IMESP, Imprensa Oficial do Estado de São Paulo por la composición.